Nr. 38/39. Pszczyna, dnia 26. września 1936.



# GAZETA URZĘDOWA
## POWIATU PSZCZYŃSKIEGO.

Wychodzi w każdą sobotę. Prenumerata miesięczna 1,20 zł. bez portorjum. Ogłoszenia za wiersz dwułamowy lub jego miejsce 0,40 zł., z obcych powiatów 0,50 zł. Przyjmowanie ogłoszeń do środy. Abonament przyjmuje każdy urząd pocztowy.
Za redakcję odpowiedzialny: Sekr. A. Wróbel, Wydział Powiatowy. Nakładem powiatu Pszczyńskiego i drukiem firmy Alfons Lokay w Pszczynie.

## Część urzędowa.

WYDZIAŁ POWIATOWY.
Nr. T. 13/14.
Dot.: Zamknięcia dróg.

Pszczyna, dnia 22. września 1936 r.

### Ogłoszenie o zamknięciu drogi.

Wydział Powiatowy w Pszczynie podaje do wiadomości, że z powodu przebudowy zostanie zamknięta dla wszelkiego ruchu kołowego w czasie od 28 września do 10 października 1936 r. droga państwowa Katowice-Strumień na odcinku od km 42,074 do km 42,500 przez Pawłowice.

Objazd do Strumienia i Cieszyna przez Pszczynę.

**Przewodniczący Wydziału Powiatowego:**
(—) Dr. Jarosz.

---

**Unieważniam** skradzioną pieczęć służbową okrągłą, metalową gminy Warszowice powiatu pszczyńskiego, Województwa Śląskiego.

Opis pieczęci: godło gminne — koń galopujący — kosa, grabie i snop zboża.

Pszczyna, dnia 21. września 1936 r.

**STAROSTA i
Przewodniczący Wydziału Powiatowego:**
(—) Dr. Jarosz.

---

Nr. Wet. 12/c/12.

W gminie Miedźna stwierdzono wściekliznę u psa własnością Franciszka Szafrona.

Pszczyna, dnia 19. września 1936 r.

**Za Starostę:**
(Dr. Leśniowski)

---

Nr. Wet. 12/c/13.

W gminie Ćwiklice stwierdzono w zagrodzie Tekli Stawiskiej wściekliznę psa.

Pszczyna, dnia 19. września 1936 r.

**Za Starostę:**
(Dr. Leśniowski)

---

**Zarząd Śląskiego Funduszu Rolnego
(Gmach Urzędu Wojew. Śląskiego)
w Katowicach.**

### OKÓLNIK Nr. O/61/1
**w sprawie udzielania pożyczek do 500 złotych na prowadzenie inwestycyj rolnych za pośrednictwem Komunalnych Kas Oszczędności.**

1. Rozprowadzeniem pożyczek ze Śląskiego Funduszu Rolnego **bez zabezpieczenia hipotecznego** zajmują się Komunalne

Kasy Oszczędności, wymienione pod liczbą 7 tego okólnika.

2. Pożyczki przyznaje się rolnikom Województwa Śląskiego na pokrycie niezbędnych **wydatków gotówkowych,** związanych z podniesieniem opłacalności gospodarstw rolnych, w szczególności:
   a) na melioracje rolne, zakładanie pastwisk i łąk,
   b) na zakładanie sadów handlowych i plantacji warzywniczych,
   c) na budowę gnojomni i silosów oraz dostosowanie obór do wymagań higieny,
   d) na zakup rasowych buhajów, tryków i knurów,
   e) na zakup siewników, tryjerów, bron łąkowych, opryskiwaczy, młockarni.
3. Kredytu udziela się rolnikom, którzy sposobem gospodarowania i swym stanem majątkowym dają gwarancję, wywiązania się ze swych zobowiązań **i są członkami kółek rolniczych.**
4. Maksymalna wysokość pożyczki na gospodarstwo wiejskie nie może przekraczać 500 złotych.
5. Kredytu udziela się zależnie od indywidualnych potrzeb gospodarczych pożyczkobiorców **do lat 5** przy czym spłata jego następować będzie w ratach półrocznych.
6. Oprocentowanie kredytu łącznie z opłatą administracyjną wynosić będzie 4 % (cztery) rocznie.
7. Podania o kredyt należy wnosić na przepisowym formularzu do jednej z następujących Kas: Komunala Kasa Oszczędności Powiatu Katowickiego w Katowicach, Powiatu Lublinieckiego w Lublińcu, Powiatu Pszczyńskiego w Pszczynie, Powiatu Rybnickiego w Rybniku, Powiatu Świętochłowickiego w Świętochłowicach, Komunalna Kasa Oszczędności miasta Cieszyna w Cieszynie, miasta Skoczowa w Skoczowie, miasta Strumienia w Strumieniu. Formularze wydają bezpłatnie: Śląski Fundusz Rolny w Katowicach (gmach wojewódzki pokój nr. 859) i wyżej wymienione Kasy Oszczędności.

   Do podania należy dołączyć kosztorys zamierzonej inwestycji lub ofertę dostawcy maszyny rolniczej lub rasowego rozpłodnika.
8. O przyznaniu pożyczki decyduje Zarząd Śląskiego Funduszu rolnego w porozumieniu z właściwą Kasą, rozprowadzającą kredyty Śl. Funduszu Rolnego.
9. Sposób formalnego zabezpieczenia pożyczki ustala Kasa, rozprowadzająca kredyty Śląskiego Funduszu Rolnego. Zasadniczo wymaga się wystawienia przez pożyczkobiorcę skryptu dłużnego według przepisowego formularza i poręczenia Kasy, rozprowadzającej kredyt, wraz z dwoma osobami majątkowo pewnymi.

   Pozatem obowiązują przepisy art. 15 i 16 ustawy z dnia 4. maja 1932 r. (Dz. U. Śl. Nr. 14, poz. 29 z roku 1934).
10. Pożyczkobiorcy zobowiązani są wykonać inwestycje pod nadzorem Wojewódzkiego Biura Rolnego lub instytucji przez to Biuro wskazanej; w razie stwierdzenia zużycia pożyczki na inne cele, niż to było przewidziane, zostanie ona przedterminowo ściągnięta.
11. Zarząd Śląskiego Funduszu Rolnego może uzależnić udzielenie pożyczki od spełnienia przez pożyczkobiorcę warunków celowych ze względu na zabezpieczenie pożyczki lub należyte wykonanie zamierzonych inwestycyj.
12. Pożyczkobiorca przyjmuje na siebie odpowiedzialność za zwrot sumy pożyczkowej wraz z odsetkami wobec Śląskiego Funduszu Rolnego tak długo, aż suma ta w całości nie zostanie spłacona Śląskiemu Funduszowi Rolnemu.

Katowice, dnia 1. września 1936 r.

**Za Przewodniczącego**
**Sląskiego Funduszu Rolnego**

(—) Dr. A. Patryn
Dyrektor Wojew. Biura Rolnego.

---

WYDZIAŁ POWIATOWY
Nr. T. 15-a/27.
Dot. Przełożenie w Piotrowicach zwózka materiałów kamiennych.

Pszczyna, dnia 26 września 1936 r.

## PRZETARG

**na zwózkę materiałów kamiennych.**

Wydział Powiatowy rozpisuje

**nieograniczony publiczny przetarg**

**na zwózkę materiałów kamiennych** w ilości około 15.000 ton (piętnaście tysięcy ton) ze stacji kolejowej Piotrowice Śl. wzgl. Katowice-Ligota na nowo wybudowany nasy drogi państwowej (przełożenie w Piotrowicah od wylotu ulicy Kościuszki w Brynowie do włączenia się z starą drogą asfaltową za Piotrowicami.) Materiał kamienny składać się będzie z około 12.000 ton kamienia podkładowego oraz 3.000 ton tłucznia. Podkład ma być równomiernie rozwieziony na całym odcinku drogi i uporządkowany na poboczu, zaś tłuczeń ma być złożony i uporządkowany na poboczu z drugiej strony drogi wzgl. ma być złożony na miejscach wskazanych przez kierownictwo budowy.

W ofercie należy podać cenę przeciętną za zwiezienie 1 tony kamienia ze stacji kolejowej na drogę, której długość wynosi około 4.600 mb. Bliższych informacji udzieli Kierownictwo budowy drogi w Ochojcu, ul. Wolności Nr. 34.

Do ofert należy dołączyć wadjum w wysokości 5% kwoty oferowanej. Termin ukończenia zwózki przewiduje się do dnia 1 stycznia 1937 r.

Oferty należy wnosić do Wydziału Powiatowego w Pszczynie do dnia **10 października br.** do godziny 10-tej.

Wydział Powiatowy zastrzega sobie wolny wybór oferenta bez względu na cenę oraz prawo unieważnienia przetargu bez podania powodów.

**Przewodniczący Wydziału Powiatowego:**
(—) Dr. Jarosz.

---

(Przedruk z Dziennika Urzęd. Min. Spraw Wewn. z dnia 20 września 1936 r. Nr. 26, poz. 184).

## OKÓLNIK Nr. 71

z dnia 17 września 1936 r.
**o przestrzeganiu przepisów o ruchu na drogach.**
(Nr. AP. 51-116).

Do
P. P. Wojewodów, Komisarza Rządu na m. st. Warszawę oraz Starostów.

Wysiłki, mające na celu skłonienie ludności do przestrzegania przepisów o ruchu na drogach, nie dają dostatecznych wyników. W dalszym ciągu stale daje się zauważyć przekraczanie najbardziej nawet zasadniczych norm z tego zakresu. Należy przypuszczać, że coraz mniej wchodzi tu w grę nieznajomość przepisów, a olbrzymia większość tych wykroczeń wywoływania jest lekceważącym ustosunkowaniem się do tej sprawy osób używających dróg.

W pierwszym rzędzie wykroczeń dopuszczają się jeżdżący pojazdami konnymi, rowerzyści oraz poganiacze zwierząt, rzadziej kierowcy pojazdów mechanicznych.

Wpływ obecnego stanu rzeczy na ogólne bezpieczeństwo i porządek ruchu nie wymaga podkreślenia, na wypadek zaś wojny, podnieconego nastroju i wzmożonego ruchu na drogach takie nieposzanowanie przepisów może miec bardzo daleko idące konsekwencje zarówno dla używających dróg, jak i dla sprawności przegrupowywania wojsk i o. p. l. g.

W związku z tym, uzupełniając okólniki Nr. 93 z dnia 18. VIII. 1923 r., Nr. 3 z 9. I. 1926 r. Nr. 27 z dnia 5. III. 1926 r. i Nr. 150 z dnia 19. VII. 1927 r. (Zb. Zarz. Min. Spraw Wewn. str. 171 i nast.) w porozumieniu z Panem Ministrem Komunikacji, proszę o wydanie zarządzeń, przypomniających obowiązek bacznego nadzorowania ruchu drogowego przy każdej sposobności. Szczególnie ostrego przeciwdziałania wymagają przypadki świadomego naruszania przepisów; w tych więc razach, gdy znajo-

mość przekroczonego przepisu nie ulega wątpliwości, należy stosować surowe kary.

(—) Sławoj Składkowski
MINISTER

## ZAWIADOMIENIE.

Obwodowy Urząd pocztowo-telekomunikacyjny w Pszczynie podaje do wiadomości zainteresowanym, że z dniem 1 października 1936 r. rozszerza godziny urzędowe w dziale telefonicznym dla abonentów sieci telefoniczn. na całą dobę. Centrala telefon. czynna będzie bez przerwy niewyłączając niedziel i świąt.

Godziny urzędowe dla telegrafu i rozmownicy publicznej pozostają bez zmian t.j. od godz. 7. do 21.

Pszczyna, dnia 24. września 1936 r.

**Naczelnik Obw. Urzędu**
(—) Świder.

## Zakup Koni Remontowych

Komisja Remontowa Nr. 3 podaje do wiadomości, że zakup koni remontowych odbędzie się **dn. 12 października b. r. o godzinie 9-tej w Pszczynie na miejscowej targowicy.** —